NICOMACHEAN ETHICS

by Aristotle

translated by W. D. Ross

BOOK I

1 EVERY art and every inquiry, and similarly every action and pursuit is thought to aim at some good; and for this reason the good has rightly been declared to be that at which all things aim. But a certain difference is found among ends; some are activities, others are products apart from the activities that produce them. Where there are ends apart from the actions, it is the nature of the products to be better than the activities. Now, as there are many actions, arts, and sciences, their ends also are many; the end of the medical art is health, that of shipbuilding a vessel, that of strategy victory, that of economics wealth. But where such arts fall under a single capacity—as bridle-making and the other arts concerned with the equipment of horses fall under the art of riding, and this and every military action under strategy, in the same way other arts fall under yet others—in all of these the ends of the master arts are to be preferred to all the subordinate ends; for it is for the sake of the former that the latter are pursued. It makes no difference whether the activities themselves are the ends of the actions, or something else apart from the activities, as in the case of the sciences just mentioned.

2 If, then, there is some end of the things we do, which we desire for its own sake (everything else being desired for the sake of this), and if we do not choose everything for the sake of something else (for at that rate the process would go on to infinity, so that our desire would be empty and vain), clearly this must be the good and the chief good. Will not the knowledge of it, then, have a great influence on life? Shall we not, like archers who have a mark to aim at, be more likely to hit upon what is right? If so, we must try, in outline at least, to determine what it is, and of which of the sciences or capacities it is the object. It would seem to belong to the most authoritative art and that which is most truly the master art. And politics appears to be of this nature; for it is this that ordains which of the sciences should be studied in a state, and which each class of citizens should learn and up to what point they should learn them; and we see even the most highly esteemed of capacities to fall under this, e.g. strategy, economics, rhetoric; now, since politics uses the rest of the sciences, and since, again, it legislates as to what we are to do and what we are to abstain from, the end of this science must include those of the others, so that this end must be the good for man. For even if the end is the same for a single man and for a state, that of the state seems at all events something greater and more complete whether to attain or to preserve; though it is worth while to attain the end merely for one man, it is finer and more godlike to attain it for a nation or for city-states. These, then, are the ends at which our inquiry aims, since it is political science, in one sense of that term.

3 Our discussion will be adequate if it has as much clearness as the subject-matter admits of, for precision is not to be sought for alike in all discussions, any more than in all the products of the crafts. Now fine and just actions, which political science investigates, admit of much variety and fluctuation of opinion, so that they may be thought to exist only by convention, and not by nature. And goods also give rise to a similar fluctuation because they bring harm to many people; for before now men have been undone by reason of their wealth, and others by reason of their courage. We must be content, then, in speaking of such subjects and with such premises to indicate the truth roughly and in outline, and in speaking about things which are only for the most part true and with premisses of the same kind to reach conclusions that are no better. In the same spirit, therefore, should each type of statement be received; for it is the mark of an educated man to look for precision in each class of things just so far as the nature of the subject admits; it is evidently equally foolish to accept probable reasoning from a mathematician and to demand from a rhetorician scientific proofs.

Now each man judges well the things he knows, and of these he is a good judge. And so the man who has been educated in a subject is a good judge of that subject, and the man who has received an all-
round education is a good judge in general. Hence a young man is
not a proper hearer of lectures on political science; for he is
inexperienced in the actions that occur in life, but its discussions start
from these and are about these; and, further, since he tends to follow
his passions, his study will be vain and unprofitable, because the end
aimed at is not knowledge but action. And it makes no difference
whether he is young in years or youthful in character; the defect does
not depend on time, but on his living, and pursuing each successive
object, as passion directs. For to such persons, as to the incontinent,
knowledge brings no profit; but to those who desire and act in
accordance with a rational principle knowledge about such matters
will be of great benefit.

These remarks about the student, the sort of treatment to be ex-
pected, and the purpose of the inquiry, may be taken as our preface.

4  Let us resume our inquiry and state, in view of the fact that all
knowledge and every pursuit aims at some good, what it is that we
say political science aims at and what is the highest of all goods
achievable by action. Verbally there is very general agreement; for
both the general run of men and people of superior refinement say
that it is happiness, and identify living well and doing well with
being happy; but with regard to what happiness is they differ, and
the many do not give the same account as the wise. For the former
think it is some plain and obvious thing, like pleasure, wealth, or
honour; they differ, however, from one another—and often even the
same man identifies it with different things, with health when he is
ill, with wealth when he is poor; but, conscious of their ignorance,
they admire those who proclaim some great ideal that is above their
comprehension. Now some thought that apart from these many
goods there is another which is self-subsistent and causes the
goodness of all these as well. To examine all the opinions that have
been held were perhaps somewhat fruitless; enough to examine those
that are most prevalent or that seem to be arguable.

Let us not fail to notice, however, that there is a difference
between arguments from and those to the first principles. For Plato,
too, was right in raising this question and asking, as he used to do,
‘are we on the way from or to the first principles?’ There is a
difference, as there is in a race-course between the course from the
judges to the turning-point and the way back. For, while we must
begin with what is known, things are objects of knowledge in two
senses—some to us, some without qualification. Presumably, then,
we must begin with things known to us. Hence any one who is to
listen intelligently to lectures about what is noble and just, and
generally, about the subjects of political science must have been
brought up in good habits. For the fact is the starting-point, and if this
is sufficiently plain to him, he will not at the start need the reason as
well; and the man who has been well brought up has or can easily get
starting points. And as for him who neither has nor can get them, let
him hear the words of Hesiod:

Far best is he who knows all things himself;
   Good, he that hearkens when men counsel right;
But he who neither knows, nor lays to heart
   Another’s wisdom, is a useless wight.

5  Let us, however, resume our discussion from the point at which
we digressed. To judge from the lives that men lead, most men, and
men of the most vulgar type, seem (not without some ground) to
identify the good, or happiness, with pleasure; which is the reason
why they love the life of enjoyment. For there are, we may say, three
prominent types of life—that just mentioned, the political, and thirdly
the contemplative life. Now the mass of mankind are evidently quite
slavish in their tastes, preferring a life suitable to beasts, but they get
some ground for their view from the fact that many of those in high
places share the tastes of Sardanapallus.\(^3\) A consideration of the
prominent types of life shows that people of superior refinement and
of active disposition identify happiness with honour; for this is,
roughly speaking, the end of the political life. But it seems too
superficial to be what we are looking for, since it is thought to depend
on those who bestow honour rather than on him who receives it, but
the good we divine to be something proper to a man and not easily
taken from him. Further, men seem to pursue honour in order that
they may be assured of their goodness; at least it is by men of
practical wisdom that they seek to be honoured, and among those
who know them, and on the ground of their virtue; clearly, then,
according to them, at any rate, virtue is better. And perhaps one
might even suppose this to be, rather than honour, the end of the
political life. But even this appears somewhat incomplete; for
possession of virtue seems actually compatible with being asleep, or
with lifelong inactivity, and, further, with the greatest sufferings and

---

3 Assyrian king (669-626 BC) notorious for luxurious living.
misfortunes; but a man who was living so no one would call happy, unless he were maintaining a thesis at all costs. But enough of this; for the subject has been sufficiently treated even in the current discussions. Third comes the contemplative life, which we shall consider later.

The life of money-making is one undertaken under compulsion, and wealth is evidently not the good we are seeking; for it is merely useful and for the sake of something else. And so one might rather take the afore-named objects to be ends; for they are loved for themselves. But it is evident that not even these are ends; yet many arguments have been thrown away in support of them. Let us leave this subject, then.

6 We had perhaps better consider the universal good and discuss thoroughly what is meant by it, although such an inquiry is made an uphill one by the fact that the Forms have been introduced by friends of our own. Yet it would perhaps be thought to be better, indeed to be our duty, for the sake of maintaining the truth even to destroy what touches us closely, especially as we are philosophers or lovers of wisdom; for, while both are dear, piety requires us to honour truth above our friends.

The men who introduced this doctrine did not posit Ideas of classes within which they recognized priority and posteriority (which is the reason why they did not maintain the existence of an Idea embracing all numbers); but the term ‘good’ is used both in the category of substance and in that of quality and in that of relation, and that which is per se, i.e. substance, is prior in nature to the relative (for the latter is like an off shoot and accident of being); so that there could not be a common Idea set over all these goods. Further, since ‘good’ has as many senses as ‘being’ (for it is predicated both in the category of substance, as of God and of reason, and in quality, i.e. of the virtues, and in quantity, i.e. of that which is moderate, and in relation, i.e. of the useful, and in time, i.e. of the right opportunity, and in place, i.e. of the right locality and the like), clearly it cannot be something universally present in all cases and single; for then it could not have been predicated in all the categories but in one only. Further, since of the things answering to one Idea there is one science, there would have been one science of all the goods; but as it is there are many sciences even of the things that fall under one category, e.g. of opportunity, for opportunity in war is studied by strategies and in disease by medicine, and the moderate in food is studied by medicine and in exercise by the science of gymnastics. And one might ask the question, in what the world they mean by ‘a thing itself’, is (as is the case) in ‘man himself’ and in a particular man the account of man is one and the same. For in so far as they are man, they will in no respect differ; and if this is so, neither will ‘good itself’ and particular goods, in so far as they are good. But again it will not be good any the more for being eternal, since that which lasts long is no whiter than that which perishes in a day. The Pythagoreans seem to give a more plausible account of the good, when they place the one in the column of goods; and it is they that Speusippus seems to have followed.

But let us discuss these matters elsewhere; an objection to what we have said, however, may be discerned in the fact that the Platonists have not been speaking about all goods, and that the goods that are pursued and loved for themselves are called good by reference to a single Form, while those which tend to produce or to preserve these somehow or to prevent their contraries are called so by reference to these, and in a secondary sense. Clearly, then, goods must be spoken of in two ways, and some must be good in themselves, the others by reason of these. Let us separate, then, things good in themselves from things useful, and consider whether the former are called good by reference to a single Idea. What sort of goods would one call good in themselves? Is it those that are pursued even when isolated from others, such as intelligence, sight, and certain pleasures and honours? Certainly, if we pursue these also for the sake of something else, yet one would place them among things good in themselves. Or is nothing other than the Idea of good good in itself? In that case the Form will be empty. But if the things we have named are also things good in themselves, the account of the good will have to appear as something identical in them all, as that of whiteness is identical in snow and in white lead. But of honour, wisdom, and pleasure, just in respect of their goodness, the accounts are distinct and diverse. The good, therefore, is not some common element answering to one Idea.

---

4 This is a clear reference to Plato, who was Aristotle’s teacher. The doctrine that universal and eternal Forms or Ideas existed separately from worldly phenomena is attributed to Plato here and elsewhere by Aristotle. Scholars differ as to whether Aristotle represents Plato’s thought accurately.

5 Speusippus because head of the Academy after Plato; Aristotle would have known him as a fellow (and probably older) student.
But what then do we mean by the good? It is surely not like the things that only chance to have the same name. Are goods one, then, by being derived from one good or by all contributing to one good, or are they rather one by analogy? Certainly as sight is in the body, so is reason in the soul, and so on in other cases. But perhaps these subjects had better be dismissed for the present; for perfect precision about them would be more appropriate to another branch of philosophy. And similarly with regard to the Idea; even if there is some one good which is universally predicable of goods or is capable of separate and independent existence, clearly it could not be achieved or attained by man; but we are now seeking something attainable. Perhaps, however, some one might think it worth while to recognize this with a view to the goods that are attainable and achievable; for having this as a sort of pattern we shall know better the goods that are good for us, and if we know them shall attain them. This argument has some plausibility, but seems to clash with the procedure of the sciences; for all of these, though they aim at some good and seek to supply the deficiency of it, leave on one side the knowledge of the good. Yet that all the exponents of the arts should be ignorant of, and should not even seek, so great an aid is not probable. It is hard, too, to see how a weaver or a carpenter will be benefited in regard to his own craft by knowing this ‘good itself’, or how the man who has viewed the Idea itself will be a better doctor or general thereby. For a doctor seems not even to study health in this way, but the health of man, or perhaps rather the health of a particular man; it is individuals that he is healing. But enough of these topics.

Let us again return to the good we are seeking, and ask what it can be. It seems different in different actions and arts; it is different in medicine, in strategy, and in the other arts likewise. What then is the good of each? Surely that for whose sake everything else is done. In medicine this is health, in strategy victory, in architecture a house, in any other sphere something else, and in every action and pursuit the end; for it is for the sake of this that all men do whatever else they do. Therefore, if there is an end for all that we do, this will be the good achievable by action, and if there are more than one, these will be the goods achievable by action.

So the argument has by a different course reached the same point; but we must try to state this even more clearly. Since there are evidently more than one end, and we choose some of these (e.g., wealth, flutes, and in general instruments) for the sake of something else, clearly not all ends are final ends; but the chief good is evidently something final. Therefore, if there is only one final end, this will be what we are seeking, and if there are more than one, the most final of these will be what we are seeking. Now we call that which is in itself worthy of pursuit more final than that which is worthy of pursuit for the sake of something else, and that which is never desirable for the sake of something else more final than the things that are desirable both in themselves and for the sake of that other thing, and therefore we call final without qualification that which is always desirable in itself and never for the sake of something else.

Now such a thing happiness, above all else, is held to be; for this we choose always for self and never for the sake of something else, but honour, pleasure, reason, and every virtue we choose indeed for themselves (for if nothing resulted from them we should still choose each of them), but we choose them also for the sake of happiness, judging that by means of them we shall be happy. Happiness, on the other hand, no one chooses for the sake of these, nor, in general, for anything other than itself.

From the point of view of self-sufficiency the same result seems to follow; for the final good is thought to be self-sufficient. Now by self-sufficient we do not mean that which is sufficient for a man by himself, for one who lives a solitary life, but also for parents, children, wife, and in general for his friends and fellow citizens, since man is born for citizenship. But some limit must be set to this; for if we extend our requirement to ancestors and descendants and friends’ friends we are in for an infinite series. Let us examine this question, however, on another occasion; the self-sufficient we now define as that which when isolated makes life desirable and lacking in nothing; and such we think happiness to be; and further we think it most desirable of all things, without being counted as one good thing among others—if it were so counted it would clearly be made more desirable by the addition of even the least of goods; for that which is added becomes an excess of goods, and of goods the greater is always more desirable. Happiness, then, is something final and self-sufficient, and is the end of action.

Presumably, however, to say that happiness is the chief good seems a platitude, and a clearer account of what it is still desired. This

---

6 Most likely the Metaphysics, where Aristotle presents a lengthy discussion of the doctrine of Forms.
might perhaps be given, if we could first ascertain the function of man. For just as for a flute-player, a sculptor, or an artist, and, in general, for all things that have a function or activity, the good and the ‘well’ is thought to reside in the function, so would it seem to be for man, if he has a function. Have the carpenter, then, and the tanner certain functions or activities, and has man none? Is he born without a function? Or as eye, hand, foot, and in general each of the parts evidently has a function, may one lay it down that man similarly has a function apart from all these? What then can this be? Life seems to be common even to plants, but we are seeking what is peculiar to man. Let us exclude, therefore, the life of nutrition and growth. Next there would be a life of perception, but it also seems to be common even to the horse, the ox, and every animal. There remains, then, an active life of the element that has a rational principle; of this, one part has such a principle in the sense of being obedient to one, the other in the sense of possessing one and exercising thought. And, as ‘life of the rational element’ also has two meanings, we must state that life in the sense of activity is what we mean; for this seems to be the more proper sense of the term. Now if the function of man is an activity of soul which follows or implies a rational principle, and if we say ‘so-and-so-and ‘a good so-and-so’ have a function which is the same in kind, e.g. a lyre, and a good lyre-player, and so without qualification in all cases, eminence in respect of goodness being added to the name of the function (for the function of a lyre-player is to play the lyre, and that of a good lyre-player is to do so well); if this is the case, and we state the function of man to be a certain kind of life, and this to be an activity or actions of the soul implying a rational principle, and the function of a good man to be the good and noble performance of these, and if any action is well performed when it is performed in accordance with the appropriate excellence: if this is the case, human good turns out to be activity of soul in accordance with virtue, and if there are more than one virtue, in accordance with the best and most complete.

But we must add ‘in a complete life.’ For one swallow does not make a summer, nor does one day; and so too one day, or a short time, does not make a man blessed and happy.

Let this serve as an outline of the good; for we must presumably first sketch it roughly, and then later fill in the details. But it would seem that any one is capable of carrying on and articulating what has once been well outlined, and that time is a good discoverer or partner in such a work; to which facts the advances of the arts are due; for any one can add what is lacking. And we must also remember what has been said before, and not look for precision in all things alike, but in each class of things such precision as accords with the subject-matter, and so much as is appropriate to the inquiry. For a carpenter and a geometer investigate the right angle in different ways; the former does so in so far as the right angle is useful for his work, while the latter inquires what it is or what sort of thing it is; for he is a spectator of [looks for] the truth. We must act in the same way, then, in all other matters as well, that our main task may not be subordinated to minor questions. Nor must we demand the cause in all matters alike; it is enough in some cases that the fact be well established, as in the case of the first principles; the fact is the primary thing or first principle. Now of first principles we see some by induction, some by perception, some by a certain habituation, and others too in other ways. But each set of principles we must try to investigate in the natural way, and we must take pains to state them definitely, since they have a great influence on what follows. For the beginning is thought to be more than half of the whole, and many of the questions we ask are cleared up by it.

8 We must consider it, however, in the light not only of our conclusion and our premises, but also of what is commonly said about it: for with a true view all the data harmonize, but with a false one the facts soon clash. Now goods have been divided into three classes, and some are described as external, others as relating to soul or to body; we call those that relate to soul most properly and truly goods, and psychical actions and activities we class as relating to soul. Therefore our account must be sound, at least according to this view, which is an old one and agreed on by philosophers. It is correct also in that we identify the end with certain actions and activities; for thus it falls among goods of the soul and not among external goods. Another belief which harmonizes with our account is that the happy man lives well and does well; for we have practically defined happiness as a sort of good life and good action. The characteristics that are looked for in happiness seem also, all of them, to belong to what we have defined happiness as being. For some identify happiness with virtue, some with practical wisdom, others with a kind of philosophic wisdom, others with these, or one of these,
accompanied by pleasure or not without pleasure; while others include also external prosperity. Now some of these views have been held by many men and men of old; others by a few eminent persons; and it is not probable that either of these should be entirely mistaken, but rather that they should be right in at least some one respect or even in most respects.

With those who identify happiness with virtue or some one virtue our account is in harmony; for to virtue belongs virtuous activity. But it makes, perhaps, no small difference whether we place the chief good in possession or in use, in state of mind or in activity. For the state of mind may exist without producing any good result, as in a man who is asleep or in some other way quite inactive, but the activity cannot; for one who has the activity will of necessity be acting, and acting well. And as in the Olympic Games it is not the most beautiful and the strongest that are crowned but those who compete (for it is some of these that are victorious), so those who act win, and rightly win, the noble and good things in life.

Their life is also in itself pleasant. For pleasure is a state of soul, and to each man that which he is said to be a lover of is pleasant; e.g. not only is a horse pleasant to the lover of horses, and a spectacle to the lover of sights, but also in the same way just acts are pleasant to the lover of justice and in general virtuous acts to the lover of virtue. Now for most men their pleasures are in conflict with one another because these are not by nature pleasant, but the lovers of what is noble find pleasant the things that are by nature pleasant; and virtuous actions are such, so that these are pleasant for such men as well as in their own nature. Their life, therefore, has no further need of pleasure as a sort of adventitious charm, but has its pleasure in itself. For, besides what we have said, the man who does not rejoice in noble actions is not even good; since no one would call a man just who did not enjoy acting justly, nor any man liberal who did not enjoy liberal actions; and similarly in all other cases. If this is so, virtuous actions must be in themselves pleasant. But they are also good and noble, and have each of these attributes in the highest degree, since the good man judges well about these attributes; his judgement is such as we have described. Happiness then is the best, noblest, and most pleasant thing in the world, and these attributes are not severed as in the inscription at Delos—

Most noble is that which is justest, and best is health; But pleasantest is it to win what we love.
found to agree with what we said at the outset; for we stated the end of political science to be the best end, and political science spends most of its pains on making the citizens to be of a certain character, viz. good and capable of noble acts.

It is natural, then, that we call neither ox nor horse nor any other of the animals happy; for none of them is capable of sharing in such activity. For this reason also a boy is not happy; for he is not yet capable of such acts, owing to his age, and boys who are called happy are being congratulated by reason of the hopes we have for them. For there is required, as we said, not only complete virtue but also a complete life, since many changes occur in life, and all manner of chances, and the most prosperous may fall into great misfortunes in old age, as is told of Priam in the Trojan Cycle; and one who has experienced such chances and has ended wretchedly no one calls happy.

10 Must no one at all, then, be called happy while he lives; must we, as Solon says, see the end?? Even if we are to lay down this doctrine, is it also the case that a man is happy when he is dead? Or is not this quite absurd, especially for us who say that happiness is an activity? But if we do not call the dead man happy, and if Solon does not mean this, but that one can then safely call a man blessed as being at last beyond evils and misfortunes, this also affords matter for discussion; for both evil and good are thought to exist for a dead man, as much as for one who is alive but not aware of them; e.g. honours and dishonours and the good or bad fortunes of children and in general of descendants. And this also presents a problem; for though a man has lived happily up to old age and has had a death worthy of his life, many reverses may befall his descendants—some of them may be good and attain the life they deserve, while with others the opposite may be the case; and clearly too the degrees of relationship between them and their ancestors may vary indefinitely. It would be odd, then, if the dead man were to share in these changes and become at one time happy, at another wretched; while it would also be odd if the fortunes of the descendants did not for some time have some effect on the happiness of their ancestors.

But we must return to our first difficulty; for perhaps a consideration of it our present problem might be solved. Now if we must see the end and only then call a man happy, not as being happy but as having been so before, surely this is a paradox, that when he is happy the attribute that belongs to him is not to be truly predicated of him because we do not wish to call living men happy, on account of the changes that may befall them, and because we have assumed happiness to be something permanent and by no means easily changed, while a single man may suffer many turns of fortune's wheel. For clearly if we were to keep pace with his fortunes, we should often call the same man happy and again wretched, making the happy man out to be chameleon and insecurely based. Or is this keeping pace with his fortunes quite wrong? Success or failure in life does not depend on these, but human life, as we said, needs these as mere additions, while virtuous activities or their opposites are what constitute happiness or the reverse.

The question we have now discussed confirms our definition. For no function of man has so much permanence as virtuous activities (these are thought to be more durable even than knowledge of the sciences), and of these themselves the most valuable are more durable because those who are happy spend their life most readily and most continuously in these; for this seems to be the reason why we do not forget them. The attribute in question, then, will belong to the happy man, and he will be happy throughout his life; for always, or by preference to everything else, he will be engaged in virtuous activity and contemplation, and he will bear the chances of life most nobly and altogether decorously, if he is ‘truly good’ and ‘foursquare beyond reproach.’

Now many events happen by chance, and events differing in importance; small pieces of good fortune or of its opposite clearly do not weigh down the scales of life one way or the other, but a multitude of great events if they turn out well will make life happier (for not only are they themselves such as to add beauty to life, but the way a man deals with them may be noble and good), while if they turn out ill they crush and maim happiness; for they both bring pain and altogether decorously, if he is ‘truly good’ and ‘foursquare beyond reproach.’

If activities are, as we said, what gives life its character, no happy man can become miserable; for he will never do the acts that are hateful and mean. For the man who is truly good and wise, we think, bears all the chances of life becomingly and always makes the best of circumstances, as a good general makes the best military use of the army at his command and a good shoemaker makes the best shoes.

---

8 Legendary wise man and lawmaker of Athens (c630 - c560 BC).
out of the hides that are given him; and so with all other craftsmen. And if this is the case, the happy man can never become miserable; though he will not reach blessedness, if he meet with fortunes like those of Priam.

Nor, again, is he many-coloured and changeable; for neither will he be moved from his happy state easily or by any ordinary misadventures, but only by many great ones, nor, if he has had many great misadventures, will he recover his happiness in a short time, but if at all, only in a long and complete one in which he has attained many splendid successes.

When then should we not say that he is happy who is active in accordance with complete virtue and is sufficiently equipped with external goods, not for some chance period but throughout a complete life? Or must we add ‘and who is destined to live thus and die as befits his life? Certainly the future is obscure to us, while happiness, we claim, is an end and something in every way final. If so, we shall call happy those among living men in whom these conditions are, and are to be, fulfilled—but happy men. So much for these questions.

That the fortunes of descendants and of all a man’s friends should not affect his happiness at all seems a very unfriendly doctrine, and one opposed to the opinions men hold; but since the events that happen are numerous and admit of all sorts of difference, and some come more near to us and others less so, it seems a long—nay, an infinite—task to discuss each in detail; a general outline will perhaps suffice. If, then, as some of a man’s own misadventures have a certain weight and influence on life while others are, as it were, lighter, so too there are differences among the misadventures of our friends taken as a whole, and it makes a difference whether the various suffering befall the living or the dead (much more even than whether lawless and terrible deeds are presupposed in a tragedy or done on the stage), this difference also must be taken into account; or rather, perhaps, the fact that doubt is felt whether the dead share in any good or evil. For it seems, from these considerations, that even if anything whether good or evil penetrates to them, it must be something weak and negligible, either in itself or for them, or if not, at least it must be such in degree and kind as not to make happy those who are not happy nor to take away their blessedness from those who are. The good or bad fortunes of friends, then, seem to have some effects on the dead, but effects of such a kind and degree as neither to make the happy unhappy nor to produce any other change of the kind.

12 These questions having been definitely answered, let us consider whether happiness is among the things that are praised or rather among the things that are prized; for clearly it is not to be placed among potentialities. Everything that is praised seems to be praised because it is of a certain kind and is related somehow to something else; for we praise the just or brave man and in general both the good man and virtue itself because of the actions and functions involved, and we praise the strong man, the good runner, and so on, because he is of a certain kind and is related in a certain way to something good and important. This is clear also from the praises of the gods; for it seems absurd that the gods should be referred to our standard, but this is done because praise involves a reference, to something else. But if praise is for things such as we have described, clearly what applies to the best things is not praise, but something greater and better, as is indeed obvious; for what we do to the gods and the most godlike of men is to call them blessed and happy. And so too with good things; no one praises happiness as he does justice, but rather calls it blessed, as being something more divine and better.

Eudoxus also seems to have been right in his method of advocating the supremacy of pleasure; he thought that the fact that, though a good, it is not praised indicated it to be better than the things that are praised, and that this is what God and the good are; for by reference to these all other things are judged. Praise is appropriate to virtue, for as a result of virtue men tend to do noble deeds, but encomia are bestowed on acts, whether of the body or of the soul. But perhaps nicety in these matters is more proper to those who have made a study of encomia; to us it is clear from what has been said that happiness is among the things that are prized and perfect. It seems to be so also from the fact that it is a first principle; for it is for the sake of this that we all do all that we do, and the first principle and cause of goods is, we claim, something prized and divine.

13 Since happiness is an activity of soul in accordance with perfect virtue, we must consider the nature of virtue; for perhaps we shall thus see better the nature of happiness. The true student of politics, too, is thought to have studied virtue above all things; for he wishes to make his fellow citizens good and obedient to the laws. As an example of this we have the lawgivers of the Cretans and the
Spartans, and any others of the kind that there may have been. And if this inquiry belongs to political science, clearly the pursuit of it will be in accordance with our original plan. But clearly the virtue we must study is human virtue; for the good we were seeking was human good and the happiness human happiness. By human virtue we mean not that of the body but that of the soul; and happiness also we call an activity of soul. But if this is so, clearly the student of politics must know somehow the facts about soul, as the man who is to heal the eyes or the body as a whole must know about the eyes or the body; and all the more since politics is more prized and better than medicine; but even among doctors the best educated spend much labour on acquiring knowledge of the body. The student of politics, then, must study the soul, and must study it with these objects in view, and do so just to the extent which is sufficient for the questions we are discussing; for further precision is perhaps something more laborious than our purposes require.

Some things are said about it, adequately enough, even in the discussions outside our school, and we must use these; e.g. that one element in the soul is irrational and one has a rational principle. Whether these are separated as the parts of the body or of anything divisible are, or are distinct by definition but by nature inseparable, like convex and concave in the circumference of a circle, does not affect the present question.

Of the irrational element one division seems to be widely distributed, and vegetative in its nature, I mean that which causes nutrition and growth; for it is this kind of power of the soul that one must assign to all nurslings and to embryos, and this same power to fullgrown creatures; this is more reasonable than to assign some different power to them. Now the excellence of this seems to be common to all species and not specifically human; for this part or faculty seems to function most in sleep, while goodness and badness are least manifest in sleep (whence comes the saying that the happy are not better off than the wretched for half their lives; and this happens naturally enough, since sleep is an inactivity of the soul in that respect in which it is called good or bad), unless perhaps to a small extent some of the movements actually penetrate to the soul, and in this respect the dreams of good men are better than those of ordinary people. Enough of this subject, however; let us leave the nutritive faculty alone, since it has by its nature no share in human excellence.

There seems to be also another irrational element in the soul—one which in a sense, however, shares in a rational principle. For we praise the rational principle of the continent man and of the incontinent, and the part of their soul that has such a principle, since it urges them aright and towards the best objects; but there is found in them also another element naturally opposed to the rational principle, which fights against and resists that principle. For exactly as paralysed limbs when we intend to move them to the right turn on the contrary to the left, so is it with the soul; the impulses of incontinent people move in contrary directions. But while in the body we see that which moves astray, in the soul we do not. No doubt, however, we must none the less suppose that in the soul too there is something contrary to the rational principle, resisting and opposing it. In what sense it is distinct from the other elements does not concern us. Now even this seems to have a share in a rational principle, as we said; at any rate in the continent man it obeys the rational principle and presumably in the temperate and brave man it is still more obedient; for in him it speaks, on all matters, with the same voice as the rational principle.

Therefore the irrational element also appears to be two-fold. For the vegetative element in no way shares in a rational principle, but the appetitive and in general the desiring element in a sense shares in it, in so far as it listens to and obeys it; this is the sense in which we speak of ‘taking account’ of one’s father or one’s friends, not that in which we speak of ‘accounting for a mathematical property. That the distributive, and vegetative in its nature, I mean that which is indicated also by the giving of advice and by all reproof and exhortation. And if this element also must be said to have a rational principle, that which has a rational principle (as well as that which has not) will be twofold, one subdivision having it in the strict sense and in itself, and the other having a tendency to obey as one does one’s father.

Virtue too is distinguished into kinds in accordance with this difference; for we say that some of the virtues are intellectual and others moral, philosophic wisdom and understanding and practical wisdom being intellectual, liberality and temperance moral. For in speaking about a man’s character we do not say that he is wise or has understanding but that he is good-tempered or temperate; yet we praise the wise man also with respect to his state of mind; and of states of mind we call those which merit praise virtues.